



### 新批出建築圖則持續上升

建築物條例執行處十月份共批出新建築圖則四十二份，較九月份多兩份。

雖然數字僅屬微增，但卻是自六月份以來持續第四個月上升。

批出之圖則包括漆咸道北一間中度弱智兒童學校，延文禮士道一條有蓋行人通道，香港房屋協會位於馬頭圍道及佛光街交界之八座住宅樓宇，大埔一座壁球場，及南丫島波羅咀一個碼頭之延長部分及防波堤。

批出之圖則中，港島佔十三份，九龍十二份及新界十七份。

另外，建築物條例執行處又批准三十九項工程動工，其中港島佔十九項，九龍四項及新界十六項。

這些工程包括兩間分別位於干諾道西及尖沙咀之酒店，壽臣山道五十八座住宅樓宇，大埔一條行人天橋，西貢白沙澳一間青年旅舍，中文大學一座學術大樓及青龍頭一個停車場。

該三十九項工程之總樓宇面積為十三萬九千五百〇二點八平方米，其中七萬六千五百九十八平方米是非住宅用地，其餘則為住宅用途。

該月份內發出之新樓宇入伙紙共四十一份。

其中包括雲地利道三座住宅大廈，位於英皇道康福台一座四十四層高之住宅大廈，鼓油街一座廿七層高之戲院／住宅／商業大廈，沙田兩座巴士站／戲院／商業大廈，及中文大學一座學術大樓及行政大樓。

該月份內新建成樓宇之總面積為十九萬四千七百二十四點七平方米，其中十二萬四千零八十平方米是非住宅用途，其餘則為住宅用途。

這些樓宇之報價總值約為八億三千五百萬元。

在十月份內建築物條例執行處又發出九份拆卸令，拆卸十三座樓宇。

### 第三屆國際多層大廈會議開幕

地政工務司陳乃強將於明日（星期一）在尖沙咀東香港格里拉酒店大舞廳主持第三屆國際多層大廈會議開幕儀式。

來自海外之代表將出席此為期五日之會議。會議之首兩日在本港舉行，其後三日則在廣州舉行。

編輯注意：

歡迎派員訪攝會議開幕儀式。

### 紅磡擬建南北雙程行車道

工程拓展署現擬興建一條新雙程雙線道路，由現有之紅磡灣海傍通至土瓜灣填海區。

工程並包括有關之交界處及支路擴建工程，以便與現有或未來之紅磡及土瓜灣區道路網連接。

一條橫過新路之行人隧道亦會在大環道交界處興建，巴士灣站將沿該路設置，而有關之道路及渠務工程連同環境美化工程亦將予以施行。

工程預計在一九八五年中展開，並於一九八八年底完成。

建成後，新路將與馬頭圍道平行，成為土瓜灣及紅磡區包括未來之黃埔船塢重建區內之地區性幹路。

有關建議工程通告已在最近一期政府憲報刊登。

下列地點將備有有關圖則以供查閱：

\* 香港政府合署西座入口大座中西區政務處諮詢分處；

\* 九龍上海街二五〇號油麻地多層停車場大廈十一樓九龍西區地政處；及

\* 九龍靠背壟道一四一至一四三號二樓九龍城政務處。

任何人士如反對有關建議，必須於一九八五年二月五日以前以書面向地政工務司提出。

## 工業安全研討會專題演講

英國職業健康及安全執行處督察總長夏文華於昨晚抵港，為本月十三日（星期四）假香格里拉酒店舉行之「香港高級管理階層工業安全研討會」作專題演講。

夏氏任職英國職業健康及安全執行處達三十一年之久，曾出任多個要職及專責推行多項重要計劃，例如參與工作健康及安全法及改組工廠督察科等。

他於一九七五年出任工廠督察總長之職，並自一九八二年起成為英國職業健康及安全執行處三位要員之一。

該研討會是香港勞工顧問委員會轄下之工業安全及預防意外委員會主辦。

今年研討會之主題是「管理、成本與工業安全」，並為管理人員提供一些具體的意見，以便他們能夠訂定切實可行而不過度浪費的方法，去貫徹履行他們應盡的責任。

誠然，促進安全需要費用，但研討會將會研究明白，長遠來說，為安全而支付適度的開支會有所值。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

有關圖片一幀經由傳真機發放。

### 地理科戶外研習日

歡迎中學教師參加

教育署邀請中一至中三地理科教師參加明年一月在西貢郊野學習館舉行之「地理科戶外研習日」。

此戶外研習日由香港地理學會與教育署輔導視學處屬下之地理組合辦，目的在使教師熟識與初中地理科有關之戶外研習技巧。研習日將於明年一月十九日（星期六）上午九時三十分至下午四時三十分舉行。

屆時將由東華三院張明添中學杜嘉恩及羅富國教育學院地理系陳培佳就「地貌與地圖研習：實地考察建議舉例」及「重訪西貢：都市社會地理考察舉例」作一簡介，並以粵語主講。

各校校長如欲提名教師參加，應於一九八四年十二月二十日前填妥表格，寄達新界北港西貢戶外康樂中心郊野學習館督學。

由於名額有限，取錄方法將按報名之先後辦理。惟以前從未參加郊野學習館地理科課程之教師，將獲優先考慮。

如有任何查詢，可致電三一二八一四零零九號與郊野學習館聯絡。

的士高滾軸溜冰勁舞夜  
週末粉嶺舉行歡迎參加

為慶祝一九八四年度北區節，新界粉嶺遊樂場將於本星期六（十二月十五日）晚上，舉行一項別開生面之「的士高滾軸溜冰勁舞夜」。

新界市政署發言人表示，「的士高滾軸溜冰勁舞夜」將由下午七時至十時，在粉嶺遊樂場之滾軸溜冰場舉行，歡迎熱愛滾軸溜冰運動人士參加。當晚盛會不需報名，免費入場。

該項滾軸溜冰活動由北區節籌備委員會、康樂文化署康樂體育事務處及新界市政署聯合主辦，目的為推廣滾軸溜冰運動，以及為市民提供有益身心娛樂節目。

當晚會場將不斷播放強勁的士高音樂，節目首先由海燕及鴻雁業餘滾軸溜冰團派出三十多位資深滾軸溜冰好手，示範各種溜冰花式及勁舞表演。會場更有幻彩燈光，增添氣氛。

示範表演完畢後，在場觀眾可要求表演者教導各種滾軸溜冰的基本技術及花式，全部免費。

發言人指出，大會當晚備有一定數量之溜冰鞋免費借用給參加人士，同時亦歡迎市民自備溜冰鞋參加。

北區節籌備委員會副主席陳華香、北區政務專員胡德品、北區市政主任馬耀基，以及北區康樂體育主任鄭卓平，將於當晚聯合主持剪綵儀式。

編輯注意：

.....

青少年在粉嶺遊樂場示範滾軸溜冰之圖片，將於稍後由傳真機發出。粉嶺遊樂場滾軸溜冰場舉行之剪綵儀式。

### 梅窩建污水處理廠及污水管

梅窩將建一座可為一萬人提供服務之污水處理廠，以改善銀鑛灣一帶之海水水質。

工程包括興建一座抽水站，隔篩設備，加氧槽連最後沉澱池，淤泥加厚池，淤泥脫水房，附屬建築物，有關之管道及道路工程及一條長一百五十米之海底污水管。

完成後，來自銀鑛灣、梅窩分區污水系統之污水將經過粗篩，沉砂及淨化淤泥程序，才經由可供淡化及分散作用之海底污水管導入海中。

工程拓展署現正招標承投有關工程，截標日期為一九八四年十二月二十八日。

預料工程可於一九八五年一月展開，需時二十四個月完成。

### 觀塘區議會討論空氣污染

觀塘區議員在明日（星期一）下午的會議上，曾就區內空氣污染問題提出意見。

環境保護處於八三年四月至八四年九月期間搜集得有關觀塘區空氣污染情況的最新資料報告，曾在會上提交省覽。首席環境保護主任陳偉鴻屆時曾出席會議。

區議員並將在會議上討論由運輸司施怡提出之電子道路收費計劃。

會議並會討論多層大廈管理常務委員會所提出有關大廈公契的建議。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：歡迎派員出席觀塘區議會會議。會議於明日（星期一）下午二時半在同仁街觀塘政府合署四樓會議室舉行。

### 葵涌貨櫃碼頭將予擴建

政府將擴建葵涌貨櫃碼頭，以配合該行業需要更多設施之需求。

政府發言人今日說，擴建計劃須儘速進行，因貨櫃碼頭現時之運輸量已超越其原設計之操作量。

由於本港財經地位之重要性及有需要維持這方面之利益，港督經諮詢行政局之意見後，在碼頭南面批租出逾十七公頃之海灘及海床範圍，作為擴建碼頭計劃之一部分。

承租人將獲准於該處填海，興建及使用一個貨櫃碼頭。是項官契將根據海灘及海床條例批租。

此外，港督亦經諮詢行政局之意見後，批准在荔枝角灣口填關超過十五公頃海灘及海床之計劃。

填得之土地將主要供作與貨櫃運輸業有關之行業使用。新填地還會建造通路及渠道。

政府建議填海將根據填海工程條例，採用公眾倒泥方法進行。

政府發言人說，在過去二十個月貨櫃箱的吞吐量增長平均每年為百分之八點五，而這個增長率會繼續維持。

他表示，不在荔枝角灣口填海撥地作貨櫃碼頭擴建設施用途，就必須在其他地點找尋適當的地方。

發言人說：「目前，並沒有其他地點兼有所需的地下建設可以符合貨櫃箱船，碼頭設施及起卸貨物等操作的需求。」

「除非現時之發展計劃繼續推廣下去，否則葵涌貨櫃碼頭操作的效率將會下降。」

他說：「由於競爭性強，香港的出口貨運必會相繼因貨運費起卸貨物的費用提高而受影響。這會對本港整個經濟及它所担任轉運站的角色有不良的影響。」

發言人更向附近居民保證，政府會在該處設置減低噪音及空氣污染的設施。

此外，在美孚新邨南面及西面均設有緩衝地方。

他表示，有關當局會在區議會及荔灣分區委員會與受影響的居民就有關問題作正式及非正式的討論。

當前急務致力發展新政治架構

政務司鍾逸傑今日（星期日）稱：致力發展香港的新政治架構是我們在未來十年以至將來的重要任務。

他說：「這項任務需要我們同心協力，發揮社區精神、確立共同目標、積極參與、堅定決心、發揚公民意識，方可順利完成。今次打醮慶典，正好是這種種精神的反映。」

鍾氏是在元朗廈村十年打醮慶典的開幕禮上，作以上表示。

鍾逸傑說：「廈村打醮已經有二百多年歷史，這個慶典給予大家一個機會，回顧一下過往的成就，以及提醒現今一代，須緊記令我們社區穩定繁榮的習俗、傳統和鄉例。」

他補充說：「今次打醮慶典，正好為廈村村民帶來聯誼活動的機會，既可以促進彼此了解，復能夠維繫社區精神，為未來十年做好準備。」

「雖然農業活動日漸式微，但廈村的歷史却打開新的一頁。區內現正進行多項工程，為居民帶來主要改善及利益。」

「在天水圍興建新市鎮的工程已於今年展開，而「輕便鐵路」亦會在明年動工，成為一個嶄新的區域交通系統。」

為期一週的廈村十年打醮慶典節目包括連串宗教儀式、講鬼故事、粵劇、放生、放水燈及吃素。

（編輯注意：下稿請勿於今日下午七時半前用。）

### 元朗聿修堂今舉行 全港舞蹈觀摩大會

由康樂文化署屬下康樂體育事務處及香港舞蹈總會合辦之全港第三屆舞蹈觀摩大會，今（星期日）晚假元朗聿修堂演出多項精采東、西方舞。

表演團體共十四隊，有康樂體育事務處中國舞蹈團、香港芭蕾舞學院、香港舞蹈團、元朗文藝協進會舞蹈團、香港芭蕾舞學校、香港民族舞蹈團、郭世毅芭蕾舞學校、東南亞舞蹈團、觀塘文娛康樂促進會舞蹈團、紫荆社、香港芭蕾舞團、藍鈴舞蹈學校、雲龍舞蹈團及荃灣文娛康樂促進會舞蹈團。

元朗區文藝協進會主席鄧兆棠醫生應邀出席晚會，並致送紀念品予參演者。

鄧醫生說，是次表演實有助於推廣市民對舞蹈之興趣和提高水平。

他又說：「以往舞蹈只是一種少數人參與的表演藝術，但現已成為不同年齡的市民皆可享受的康樂活動。」多位新界的社區領袖亦有出席是次舞蹈大會。

### 西貢調查區議會功能

西貢區議會現正進行一項調查，徵詢一千六百名區內居民對區議會工作的認識及意見。

該項調查是以問卷形式進行。詢問居民對區議會成立的目的及其貢獻和了解，對區議會表現的評價，及找出區議會可以改善之處，和加強區議會與居民溝通的途徑。

西貢政務專員何鑄明說：「區議會自一九八二年四月成立至今已有一年，在明年三月區議會選舉之前，區議會希望檢討以往的成就及功能。」

他說：「調查結果可作我們將來參考之用，我希望今次接受調查的人士可於十二月十五日或以前將問卷填妥寄回區議會辦事處。」

區議會已將問卷寄給區議會及其四個委員會，和西貢區滅罪委員會的全部非官守議員，該區一千二百名登記選民，約佔區內全部一萬二千名登記選民十分之一，及三百個區內組織。

此外，三十多名學生亦曾協助訪問一百六十名居民。

需以簽發封閉道路通行證  
限制大嶼山汽車增長數目

政府發言人今日宣布，行政局已接納負責檢討大嶼山限制汽車數量政策而成立的一個工作小組所提交的報告。運輸署署長在一九七三年六月封閉大嶼山所有道路，自此，任何人如欲在島上駕駛汽車須申請封閉道路之通行證。永久通行證祇批予真正在當地居住的居民或私人物業業主，而臨時通行證則主要發給在島上進行建築工程的承建商。

工作小組認為，仍需以簽發封閉道路通行證方法限制車輛數量。否則，汽車數目若大幅度或不受限制地增長會導致某些地區發生擠塞，使泊車問題更趨嚴重及損害島上郊野公園及康樂設施的寧靜環境。

然而，政府對現行制度將作出若干改善，以防範被濫用的可能性。以後，申請人須負責提出證明支持他們有資格領取通行證，申請人除必須為島上真正居民或私人物業業主外，並須持有一張有效駕駛執照。政府在批准通行證續期前，將再度審核持有人的資格。為確保道路系統不至負荷過重，每年發出的新證應不超過約百分之十。

工作小組並察覺到簽發通行證往往有阻延情況，原因是通常將申請積聚後，再轉交道路使用常務委員會作原則上批准。這項安排將予取消，運輸署將來會根據先到先得原則簽發新證，以不超過每年增長百分之十為限。

在呈交行政局前，工作小組的建議曾交由離島區議會討論，該區議會對該等建議表示贊同。

(編輯注意：下稿請於今日下午一時後用。)

西貢回漫步  
傷健一家親

七百多名傷健人士，今(星期日)早，在西貢郊外結伴同行，參加第十一屆傷健步行。是次行程共十公里。

是項活動乃由康樂文化署屬下康樂體育事務處及傷健協會合辦。

立法局非官守議員伍周美蓮主持開步禮，並於會上致詞說，此項步行活動獨特之處，乃在於促進傷健人士互助合作與彼此了解。

她又說：「康樂體育事務處及傷健協會以往舉辦多項活動，幫助社會其他人士對弱能人士更加了解和接納。」

參加者由西貢郊野公園的企領下，步行至榕樹坳，再折返企領下；隨後更可參加攤位遊戲。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：一幀有關圖片，稍後經由傳真機發放。

（編輯注意：此稿請勿於下午八時前用。）

### 燈飾煙花耀沙田

沙田新市鎮今（星期日）晚燈光閃耀，燦爛的聖誕燈飾及繽紛耀目的煙花滙演迎接節日的來臨。

政務司鍾逸傑之夫人在城門河沙燕橋上主持聖誕燈飾亮燈儀式。

鍾逸傑夫人按鈕之後，二百米長的沙燕橋隨即亮起特別為這個儀式而設計的聖誕燈飾。

聖誕燈飾圖案包括聖誕老人和鹿車、聖誕樹，及沙田名勝——望夫石。

亮燈儀式之後，沙田區舉行盛大的煙花滙演，以紀念新城市廣場的開幕。

代理港督夏鼎基爵士伉儷亦與群眾一起欣賞燦爛多姿的煙花。

夏鼎基爵士在沙田馬會舉行的一項簡短儀式中致詞，全文如下：

「我和內子很高興能夠參與這個盛會，在此欣賞燈飾及煙花滙演。」

今晚的煙花滙演適逢為沙田開始發展後的第十年，正好標誌着這個新市鎮成長的一個重要里程碑。在其悠長的歷史中，沙田以很多事物而聞名：稻米、山巒環抱的自然勝景，還有著名的燒乳鴿和豆腐。現在，這個新市鎮已有三十萬人，連同廣闊的設計、河濱公園、馬場及想象中的市中心，正成為吸引本港人及海外來客的新勝地。當局已在進行進一步擴展該市鎮，向北伸展至馬鞍山，該處第一個公共屋邨亦正興建，使到人口將增至七十萬人。

在衆多爲沙田提供及計劃的設施之外，還有一個主要的購物設施——即八佰伴公司。我希望在此多謝他們及沙田區議會籌辦今晚的煙花匯演，並恭祝他們——與及各位——聖誕快樂。」

（編輯注意：下稿請勿於下午八時前用。）

### 中樂節今閉幕

第二屆中國音樂節今（星期日）晚閉幕，結束一連八天的中國音樂會講座及大師班。

本屆中國音樂節，爲康樂文化署音樂事務統籌處有鑑於去年舉辦第一屆中國音樂節之成功而續辦。中樂節之閉幕綜合音樂會今（星期日）晚在荃灣大會堂舉行。

教育署署長梁文建於音樂會短暫休息時，頒發紀念品予九隊本港表演團之代表。

節目的高潮爲聯合中樂團匯演「瀟江春雨」，由汪西三指揮。

本屆音樂節之特色是獲得五位來自中國的音樂家參加，他們是揚琴家項祖華、二胡家張韶、噴呐家左繼承、古琴家李祥霆及琵琶家林石成。他們除了在中樂節音樂會中示範精采的技術外，並主持數個中國樂器講座及大師班。